

완전한 고을로 떠나는

# 완주여행

Going on a Trip to a Perfect Town

# Wanju Travel



去往保存完好的乡村  
**完州之旅**





## 목차

### Contents

### 旅游指南

#### 02 완주의 자연&휴양

- 04 대둔산도립공원
- 05 모악산도립공원
- 06 고산자연휴양림
- 07 고산문화공원
- 08 대야수목원
- 09 공기마을 편백나무숲

#### 10 완주의 문화&역사

- 12 삼례문화예술촌
- 13 삼례비비정마을
- 14 천호성지·초남이성지
- 15 화암사·송광사
- 16 위봉사·위봉산성·위봉폭포
- 17 대한민국 술데마박물관  
소양대승한지마을

#### 18 완주의 축제&체험

- 20 완주와일드푸드축제
- 21 에코어드벤처·밀리터리 파크
- 22 용진두억행복드림마을
- 23 구이안덕마을
- 24 고산창포마을
- 25 경천애인농촌사랑학교
- 26 이서물고기마을
- 27 송광사템플스테이

#### 28 완주의 맛

- 29 로컬푸드 직매장&농가레스토랑
- 30 숙박업소&모범음식점 안내
- 32 교통&관광안내

#### Nature & Retreat of Wanju

- Daedunsan Provincial Park
- Moaksan Provincial Park
- Gosan Natural Recreation Forest
- Gosan Culture Park
- Daea Arboretum
- Gonggi Village's Sanggwan Hinoki cypress

#### History & Culture of Wanju

- Samnye Culture Art Village
- Samnye Bibijeong Village
- Cheonho Holy Ground · Chonamri Shrine
- Hwaamsa Temple · Songgwangsa Temple
- Wibongsanseong Fortress · Wibongsa Temple · Wibong Falls
- Theme Museum Of Korean Liquor
- Soyang Daeseung Hanji Village

#### The Festivities of Wanju

- Wanju Wild Food Festival
- Eco Adventure · Military Park
- Yongjin Dueok Haengbokdrim Village
- Gui Andeok Village
- Gosan Changpo Village
- Gyeongcheonaein Farm Love School
- Iseo Fish Village
- Songgwangsa Templestay

#### The Taste of Wanju

- Local Food Booth & Farm-to-Table Dining
- Accommodation & Best Restaurants
- Transportation & Information

# 완주의 자연 & 휴양

Nature & Retreat of Wanju

完州的大自然&休养

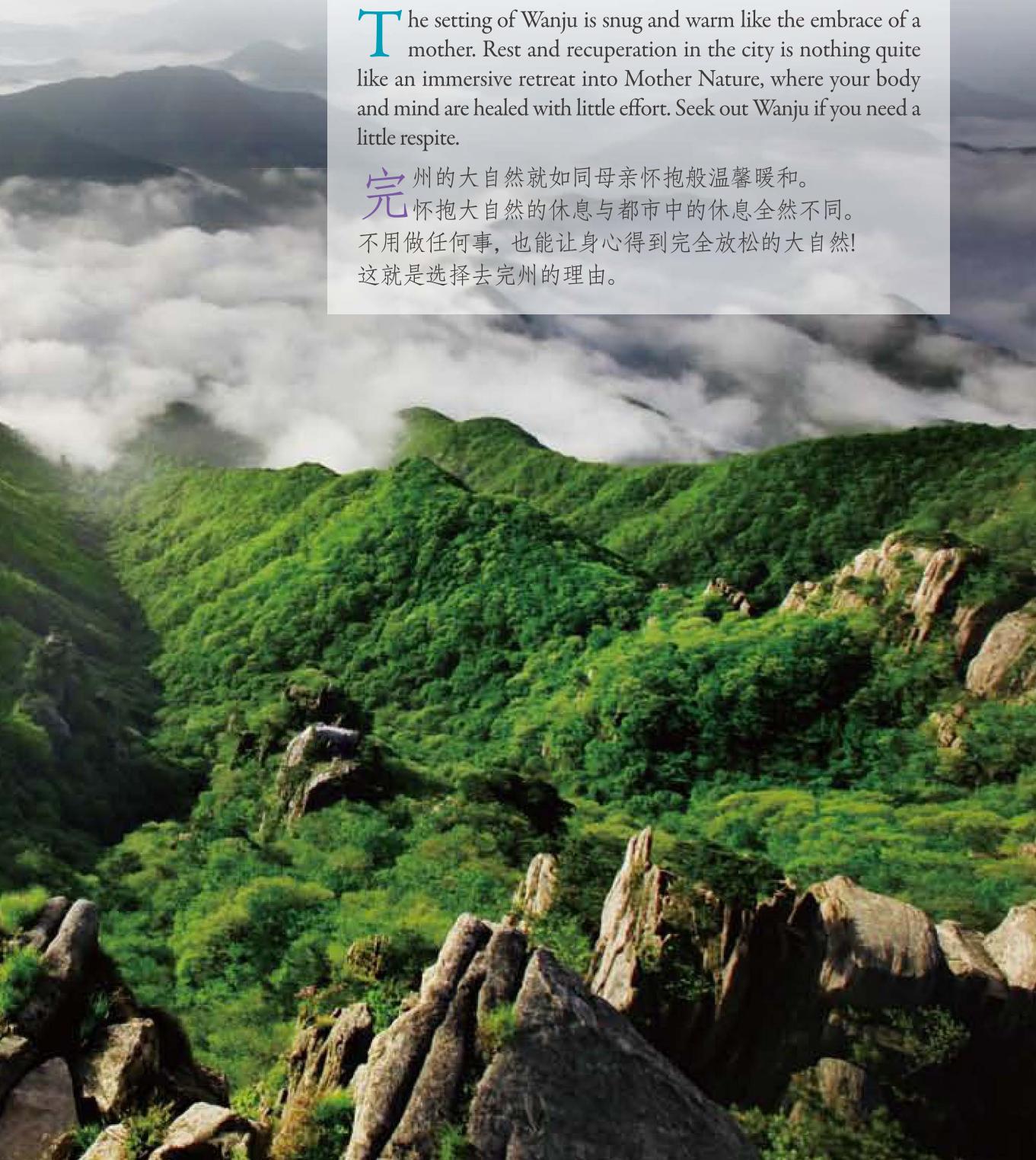


완 주의 자연은 어머니의 품처럼 포근하고 푸근하다.  
대자연에 안겨 쉬는 것은 도시에서의 쉼과는 다르다.

특별히 무엇을 하지 않아도 몸과 마음이 편안해지는 자연!  
완주에 가는 것만으로 휴식이 되는 이유이다.

The setting of Wanju is snug and warm like the embrace of a mother. Rest and recuperation in the city is nothing quite like an immersive retreat into Mother Nature, where your body and mind are healed with little effort. Seek out Wanju if you need a little respite.

完 州 的 大 自 然 就 如 同 母 亲 怀 抱 般 温 馨 暖 和。  
完 抱 大 自 然 的 休 息 与 都 市 中 的 休 息 全 然 不 同。  
不 用 做 任 何 事，也 能 让 身 心 得 到 完 全 放 松 的 大 自 然！  
这 就 是 选 择 去 完 州 的 理 由。



## 대둔산도립공원 Daedunsan Provincial Park 大芚山道立公园



대둔산 877.7m  
완주군 운주면 대둔산공원길 23  
대둔산관리사무소 063-290-2742

사계절이 모두 아름다운 대둔산은 완주의 자랑이자 보물이다. 곳곳에 드러난 화강암 임반이 기암괴석을 이루고 있고, 빼곡한 숲이 첨첩으로 쌓여 있어 예로부터 호남의 금강산으로 불려온 곳이다. 특히, 정상 부근에 있는 길이 81m, 너비 1m의 금강구름다리는 대둔산의 백미라고 할 수 있을 정도로 놓쳐서는 안 되는 명소이다. 등산로가 잘 정비되어 있고, 케이블카를 이용하면 쉽게 정상에 오를 수 있기 때문에 사람들의 방문이 끊이지 않는다.

Daedunsan Mountain 877.7m  
23, Daedunsangongwon-gil, Unju-myeon,  
Wanju-gun | Daedunsan Management Office  
063-290-2742

Daedunsan Mountain is Wanju's source of pride and treasure, and is stunning all four seasons. Knobbly granite bedrocks that form the precipitous cliffs, and the thick grove of trees create the magic that is equated to Geumgangsan Mountain, hence, the tag 'Geumgangsan Mountain of Honam'. There is Geumgang Suspension Bridge near the summit, 81m long and 1m wide, that is the highlight of Daedunsan Mountain. The well-maintained hiking trails and the convenient cable car for a trip to the top make it irresistible for people to stay away.

04

## 모악산도립공원 Moaksan Provincial Park 母岳山道立公园



모악산 793.5m  
완주군 구이면 모악산길 91  
모악산관리사무소 063-290-2752

전주시, 김제시, 완주군에 넓게 펼쳐진 산으로 정상 동쪽에 있는 쉰길바위가 아이를 안고 있는 형상이라고 하여 모악산으로 불렸다고 전해진다. 백제 때, 창건된 금산사가 있으며 특히 봄의 풍경이 아름답기로 유명하다. 예로부터 신령스러운 산으로 불리며 수많은 사찰이 자리를 잡았고 그에 따른 다양한 불교 예술품이 전해지고 있다. 고은 시인은 시 <모악산>을 발표하며, 모악산 특유의 낙관함을 노래하기도 했다.

Moaksan Mountain 793.5m  
91, Moaksan-gil, Gui-myeon, Wanju-gun  
Moaksan Management Office  
063-290-2752

It has been said that Moaksan Mountain, a mountain that widely straddles Jeonju, Kimje, and Wanju, has been named for Swingilbawi Rock shaped like a mother holding her child. Geumsansa Temple was established during Baekje and is particularly famous for its gorgeous spring backdrop. Moaksan Mountain is known for its aura of divinity which led to the creation of many temples, and Buddhist artworks. In Poet Go Eun's presentation of his poem <Moaksan>, he sings of the abundant nature of the mountain.



모악산 793.5m  
완주군 구이면 모악산길 91  
모악산관리사무소 063-290-2752

位于全州市、金堤市、完州郡的广阔的大山，山顶东面有五十丈岩石，据说以其怀抱小孩的形状而被称为母岳山。百济时，创建的金山寺，尤以春天优美的风景著称。自古以来，就被称为神灵之山，无数的寺庙在这里扎根落脚，也随之相传了各种佛教艺术品。高银诗人在《母岳山》一诗中，歌唱了母岳山特有的宽广。

05

## 고산자연휴양림

Gosan Natural Recreation Forest

高山自然休养林



완주군 고산면 고산휴양림로 246

063-263-8680

<http://rest.wanju.go.kr>

246, Gosanhuyuangnim-ro, Gosan-myeon,

Wanju-gun

063-263-8680 | <http://rest.wanju.go.kr>

숲에서 즐기는 가족휴양지로 사계절 모두 아름다운 풍경을 자랑하는 곳이다. 체육 시설과 편의시설이 잘 갖추어져 있어, 하루 종일 있어도 심심하지 않게 삼림욕을 즐길 수 있다. 웰빙정자에서 편안하게 한 나절 쉬다 갈 수 있고, 캐라반, 휴양관, 숲 속의 집에서는 숙박도 가능하다. 여름에는 계곡물을 이용한 물놀이터가 있어 여름을 시원하게 만끽할 수 있다.

Gosan Natural Recreation Forest is a family-friendly vacation spot that can be enjoyed in the forest, with spectacular views all year round. You can balance out your day by taking the time to check out the fitness facilities and amenities, as well as taking a leisurely walk through the woods. You may rest up at the Well-Being Pavilion for half day, or check into a caravan, rest center, or forest lodging if you plan on staying overnight. A small water park is set up in the summer with water drawn from the mountain stream, an added feature that makes it a great place to catch some r&r during the summer season.

06

## 고산문화공원

Gosan Culture Park

高山文化公园



완주군 고산면 고산휴양림로 89

063-290-2762

<http://camp.wanju.go.kr>

89, Gosanhuyuangnim-ro, Gosan-myeon,

Wanju-gun

063-290-2762 | <http://camp.wanju.go.kr>

完州郡高山面高山休养林路89

063-290-2762

<http://camp.wanju.go.kr>

고산문화공원은 자연과 함께 다양한 체험을 할 수 있는 자연친화형 문화공간이다. 무궁화테마식물원은 우리나라 최대의 나이꽃 식물원으로 108 여종의 무궁화를 만나볼 수 있으며, 무궁화 전시관에서는 무궁화를 소재로 한 다양한 예술작품을 감상할 수 있다. 또한 고산자연휴양림 입구에 위치한 무궁화 오토캠핑장은 전기, 수도 시설뿐만 아니라 공동화장실, 취사장, 주차장 등이 잘 갖춰져 있고 주변에 무궁화가 심어져 있어 꽃 속에서 캠핑을 즐기는 특별한 경험을 할 수 있다.

Gosan Culture Park is a green cultural space where you can enjoy and join in on a myriad of activities related to nature. Mugunghwa Botanical Garden, the most prominent botanical garden in Korea, boasts 108 kinds of Rose of Sharon, and at Mugunghwa Exhibition Hall, you can take in artworks that have been created with the flowers. Situated at the entrance of Gosan Natural Recreation Forest, Mugunghwa Auto-Camping Site is furnished with electricity, running water, communal bathrooms, a kitchenette, and parking. The planted Mugunghwa flowers around the site add a unique element for a very special camping experience.

07

# 대아수목원

Daea Arboretum

大雅树木园



완주군 동상면 대아수목원로 94-34  
063-243-1951  
<http://www.daeagarden.kr>

94-34, Daeasumokwon-ro, Dongsang-myeon, Wanju-gun  
063-243-1951 | <http://www.daeagarden.kr>

숲 속에서 자연을 이해하고, 자연과 함께 하는 방법을 배울 수 있는 곳으로 150ha 가 넘는 넓은 대지에 다양한 식물이 식생하고 있다. 주요 시설물로는 산림문화전시관, 열대식물원, 산림생태체험관이 있고, 금낭화 자생군락지, 풍경이 있는 둘, 장미원 등의 전문원이 계절마다 형형색색의 모습을 보여준다. 식물을 보며, 천천히 산책을 즐길 수 있는 코스도 있어 가족단위 관람객들에게 특히 인기가 높다.

This site, over 150 ha and filled with an eclectic vegetation, provides visitors with an opportunity to learn about the natural ecosystem of the forest and how to coexist with nature. Its primary features include a forest exhibition hall, tropical arboretum, forest experience center, a grove of wild dicentra, a yard with a beautiful view, and a rose garden that change its brilliant colors every season. There is walking path that is particularly popular with families as you can leisurely walk along the path while looking at the plants.

完州郡东上面大雅树木园路94-34  
063-243-1951  
<http://www.daeagarden.kr>

在树林里了解自然，学习与自然共存的方法，在150公顷的广阔大地上，种植着各种植物。主要设施有森林文化展览馆、热带植物园、森林生态体验馆、荷包牡丹野生群落、风景优美的院子、玫瑰园等每个季节展示着形形色色的美景。还有可以边看植物边享受散步的路线，备受以家庭为单位的游客们的喜爱。

08

# 공기마을 편백나무숲

Gonggi Village's Sanggwan Hinoki cypress  
碗村扁柏树林



완주군 상관면 죽립리 산 214-1일원  
063-290-3509

San 214-1, Jungnim-ri, Sanggwan-myeon,  
Wanju-gun | 063-290-3509

完州郡上关面竹林里 山214-1一带  
063-290-3509

공기마을은 마을의 형태가 밥공기처럼 생겼다고 해서 붙여진 이름으로 얼마 전 까지만 해도 사람들이 자주 찾지 않던 작은 시골마을이었다. 그러나 완주를 찾던 사람들의 입소문으로 퍼지면서 공기마을의 편백나무숲은 힐링 여행지로 인기가 높아지고 있다. 피톤치드가 가득한 편백나무숲을 걷고 있으면 자연스럽게 기분이 좋아지고 스트레스가 풀린다. 영화 <최종병기 활>의 배경이 된 곳이기도 하며 내려오는 길에 유황족욕탕에 들러 피로도 풀 수 있다.

Gonggi Village was named for its shape of a rice bowl, and was previously a small, rural village that was off the radar. However, as word started to spread about Wanju, and its healing Phytoncide-filled forest, Gonggi Village became visible and a crowd-pleaser. Highly popular for forest bathing trips and its natural healing, people visit to take a stroll through the woods and soak their feet into the foot sauna on the way down from the hiking trails. It was also used as the backdrop for the film <War of the Arrows>.

09

# 완주의 문화&역사

History & Culture of Wanju

完州的文化&历史



완 주의 역사는 꼭꼭 숨어 있었다.

오랫동안 사람의 발길이 닿지 않았기 때문에 그래서 더 특별하다. 전통과 현대가 공존하는 완주의 문화는 세월의 흐름을 그대로 받아들이며 변화를 꾀하고 있다. 그래서 더욱 세련되고 현대적이다.

People have just begun to unearth the history of Wanju. A place where the modern and the traditional coexist, Wanju is accepting of the changes time brings, and is reflective of a modern and strategic city.

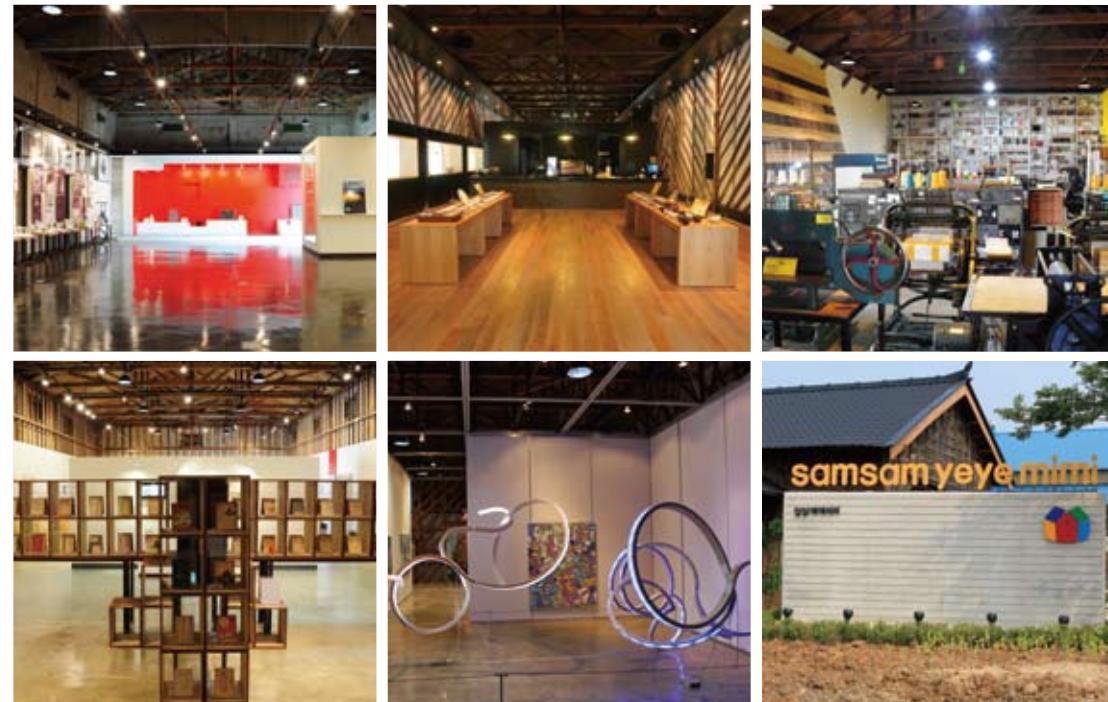
完 州的历史藏得严严实实。

人迹罕至，因此更加特别。传统与现代共存的完州文化原原本本地保留着岁月的流逝，谋求着变化。因此更为明快，更为现代。

# 삼례문화예술촌

## Samnye Culture Art Village

### 参礼文化艺术村



완주군 삼례읍 삼례역로 81-13  
070-8915-8121~32  
<http://www.srartvil.kr>

삼례문화예술촌은 일제강점기 지은 양곡창고를 개조하여 만들어 세월의 흔적이 곳곳에 물어난다. 역사적 의미와 문화가 공존하는 예술촌 건물 안에는 갤러리, 문화카페, 목공소, 책박물관 등이 있어 오래된 공간에서 오는 편안한 느낌과 함께 다양한 문화를 경험할 수 있다. 주변에 삼례역사를 리모델링한 세계박사발미술관도 볼거리 중 하나이다.

81-13, Samnyeoyeok-ro, Samnye-eup,  
Wanju-gun  
070-8915-8121~32 | <http://www.srartvil.kr>

Originally a granary that was built during Japanese colonial period, it later was converted into Samnye Culture Art Village, a place that still holds the remnants of the past. Inside the facility where it holds both historical and cultural significance, there is a gallery, cultural café, carpentry shop, and a book museum that encourages leisurely viewing and diverse cultural learning. International Macsabal Museum, also one of the attractions, preserves the memory of Samnye history of the area.

完州郡参礼邑参礼站路81-13  
070-8915-8121~32  
<http://www.srartvil.kr>

参礼文化艺术村是将日本殖民统治时期修建的粮仓进行改造，处处沾染着岁月的痕迹。历史意义与文化共存的艺术村建筑物内有画廊、文化咖啡厅、木匠铺、书籍博物馆等，在这古老的空间里，可以享受那份舒适，体验丰富多样的文化。艺术村周围将参礼历史进行重塑的世界沙钵博物馆也是看点之一。

12

# 삼례비비정마을

## Samnye Bibijeong Village (Korean Restaurant)

### 参礼飞飞情村



**농가레스토랑 비비정**  
완주군 삼례읍 비비정길 26  
063-291-8609 | <http://www.bibijeongin.com>  
**카페 비비낙안**  
완주군 삼례읍 비비정길 96-9  
063-291-8608

비비정마을은 30여 가구가 사는 작은 마을이지만, 멀리서도 사람들이 찾아오는 곳이다. 그 이유는 바로 〈농가레스토랑 비비정〉과 〈카페 비비낙안〉때문인데, 세련된 공간에서 즐기는 푸짐한 시골밥상과 전통차는 그야말로 이색적인 경험을 선사한다. 또한 비비정 전망대에서는 아름다운 노을을 감상할 수 있다.

**Farm-To-Table Dining Restaurant**  
**Bibijeong** 26, Bibijeong-gil, Samnye-eup,  
Wanju-gun | 063-291-8609  
<http://www.bibijeongin.com>  
**Café Bibi Nak-An** 96-9, Bibijeong-gil,  
Samnye-eup, Wanju-gun | 063-291-8608

Although Bibijeong Village is a small village of around 30 households, people come far and wide for Farm-to-Table Restaurant Bibijeong and Café Bibi-Nak-An where you can enjoy a large country meal and traditional tea in a contemporary interior which makes for an unusual experience. You can also enjoy a lovely view from Bibijeong Observatory.

农家餐厅飞飞情 完州郡参礼邑飞飞情路  
26 | 063-291-8609  
<http://www.bibijeongin.com>  
咖啡店飞飞落雁 完州郡参礼邑飞飞情路  
96-9 | 063-291-8608

飞飞情村虽然是仅30多个家庭生活的小村庄，却吸引着远方游客，这是因为村庄里的《农家餐厅飞飞情》与《咖啡店飞飞落雁》。在明快的空间里享受丰富的农家饭和传统茶，将为您带来与众不同的体验。并且，还可以在飞飞情瞭望台欣赏美丽的晚霞风光。

13

## 천호성지

### Cheonho Holy Ground

#### 天呼圣地



완주군 비봉면 천호성지길 124

063-263-1004

<http://www.cheonhos.org>

조선 후기 흥선대원군이 천주교도들을 대량 학살한 병인박해(1866년) 당시 천주교도들이 피난처로 은거했던 곳이 바로 지금의 천호성지다. 많은 순교자들의 무덤이 봉안된 곳으로 순교순례지로도 유명하며 성당과 사제관, 성물박물관 등이 있어 해마다 많은 순례자들이 찾고 있다.

124, Cheonhoseongji-gil, Bibong-myeon,

Wanju-gun | 063-263-1004

<http://www.cheonhos.org>

Many Catholics fled and sought shelter at Cheonho Holy Ground to escape persecution led by Prince Heungseon during the Byeongin Persecution of 1866 in the late Joseon Dynasty. A famous pilgrimage site that memorializes many martyr saints, and it also attracts visitors for its cathedral, parsonage, and Cheonho Catholic Heritage Museum.

完州郡飞凤面天呼圣地路124

063-263-1004

<http://www.cheonhos.org>

朝鲜后期兴宣大院君发动丙寅迫害(1866年),屠杀大量天主教徒,当时天主教徒就来到天呼圣地避难隐居,这也是供奉众多殉教者陵墓的地方,也是十分有名的殉教巡礼地,由天主教堂、祭司馆、圣物博物馆等组成,每年都有很多巡礼者前来。

## 초남이성지

### Chonamri Shrine

#### 草南里圣地



완주군 이서면 초남신기길 128-5

063-214-5004

호남지방 천주교의 사도라고 불리는 유형검 신부가 태어난 곳이다. 전라도 천주교의 발상지인 초남이성지는 유형검의 아들인 유중철과 이순이가 종교적 신념에 의해 동정부부(童貞夫婦)로 살던 생가터이기도 하다.

128-5, Chonamsingi-gil, Iseo-myeon,  
Wanju-gun | 063-214-5004

This is where Father Yu Hang-geom, disciple of the Catholic faith in Honam region, was born. As the birthplace of Jeolla-do Province Catholicism, Chonamri Shine is also the place where his son, Yu Jung-cheol and partner, Lee Su-ni, lived chastely by keeping faith at the same site.

完州郡二西面草南新基路 128-5  
063-214-5004

被称为湖南地区天主教使徒的柳恒俭神父出生的地方,作为全罗道天主教发祥地的草南里圣地是柳恒俭儿子-柳重哲和李顺伊根据宗教信念而建,也是童贞妇生活过的遗迹。

## 화암사

### Hwaamsa Temple

#### 华岩寺



완주군 경천면 화암사길 271

063-261-7576

불명산 자락에 있는 화암사는 조선시대에 지어진 사찰로 세월의 흐름을 멎지게 담고 있는 것으로 유명하다. 불명산의 자연에 숨어있듯 묻혀있기 때문에 사찰을 찾아가는 재미도 있다. 시인 안도현은 “나 혼자 가끔씩 펼쳐보고 싶은, 작지만 소중한 책 같은 절”이라 하였다. 국보 제316호로 지정된 극락전이 유명하다.

271, Hwaamsa-gil, Gyeongcheon-myeon,  
Wanju\_Gun | 063-261-7576

Located at the foothills of Bulmyeongsan Mountain, Hwaamsa Temple is known for having retained the grace and beauty of time and is a treat finding the temple tucked in, deep within the mountain. Poet An Do-hyeon once referred to it as “a small and precious book that you find yourself reading over again.” Geungnakjeon Hall was designated as the National Treasure No. 316 of Korea.

完州郡庚川面华岩寺路271  
063-261-7576

位于佛明山山脚的华岩寺是朝鲜时期修建的一座寺庙,以蕴含岁月流逝的精彩故事而闻名。而且,华岩寺好似躲藏在佛明山的大自然里,别有一番寻找的乐趣。就像安度眩诗人描写的一样,“有时想独自翻看,虽然小却十分珍贵的书一样的寺院”。被指定为国宝第316号的极乐殿十分有名。

## 송광사

### Songgwangsa Temple

#### 松广寺



완주군 소양면 송광수만로 255-16

063-243-8091

<http://www.songgwangsa.org>

종남산 아래에 자리한 사찰로, 신라시대에 도의선사가 창건한 것으로 전해진다. 봄이 되면 송광사로 들어가는 길에 벚꽃이 만발하여 많은 사람들이 찾는 곳이다. 사찰 안에는 다수의 문학재가 소장되어 있어 역사문화 탐방이 가능하며 템플스테이 등의 산사문화도 체험 할 수 있다.

255-16, Songgwangsuman-ro, Soyang-myeon, Wanju-gun | 063-243-8091

<http://www.songgwangsa.org>

Songgwangsa Temple situated at the base of Jongnamsan Mountain, was established by a priest Douiseonsa during Shilla Dynasty. As winter transitions into spring, throngs of visitors are drawn to the site to walk along the paths enveloped by cherry blossom trees in full of bloom. Culture and history buffs may enjoy studying the cultural assets preserved by the temple and visitors may choose to do temple stay for a fuller experience of mountain temple culture.

完州郡所阳面松广水满路255-16  
063-243-8091

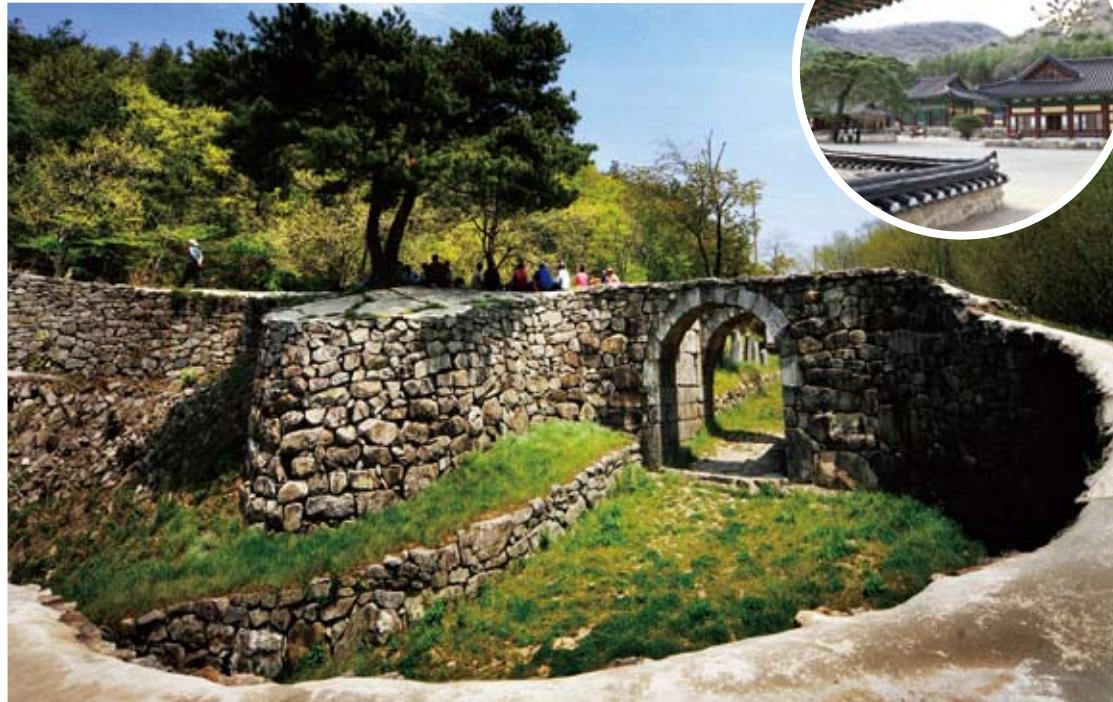
<http://www.songgwangsa.org>

位于终南山下方的一座寺庙,据传,由新罗时代道义禅师所创建。一到春天,去往松广寺的路上,樱花盛开,吸引许多游客。寺院里收藏了许多文物,可进行历史文化探访,也可体验寺院住宿等山寺文化。

# 위봉사·위봉산성·위봉폭포

Wibongsanseong Fortress, Wibongsa Temple, Wibong Falls

威凤山城, 威凤寺, 威凤瀑布



완주군 소양면 위봉길 53  
063-243-7657 (위봉사)

위봉산성은 1675년(조선 숙종 1)에 쌓은 것으로 총 둘레가 16km에 달하는 대규모의 산성이다. 유사시에 전주 경기전과 태조의 초상화, 그의 조상을 상징하는 나무패를 피난시키려고 성을 쌓았는데, 실제로 동학농민혁명 당시 초상화와 나무패를 성안으로 가져오기도 했다. 산성 안에는 위봉사와 위봉폭포가 있어 함께 둘러보면 좋다.

53, Wibong-gil, Soyang-myeon, Wanju-gun  
063-243-7657 (Wibongsa Temple)

Wibongsanseong Fortress is a big-scale fortress with a circumference of 16km that was constructed in 1675 during the reign of Joseon's Sukjong. It was built to protect in case of an emergency. Gyeonggijeon Shrine, Jeonju, the portrait of Taejo as well as a wooden plaque that memorialized ancestors. Fulfilling its mission, the portrait and plaque was actually brought into the fortress during Donghak Rebellion. Inside the fortress, you can enjoy Wibongsa Temple and Wibong Falls as well.

완주군 소양면 위봉길 53  
063-243-7657 (威凤寺)

威凤山城历经1675年（朝鲜肃宗1），总周长16km，规模十分之大。非常时期，为了守卫全州庆基殿与太祖的肖像画及象征其祖先的木牌而筑城，实际上东学农民革命当时将肖像画和木牌带去了城里。到山城里面还可以一起逛逛威凤寺及威凤瀑布。

16

# 대한민국 술텐마박물관

Theme Museum Of Korean Liquor

大韩民国酒水主题博物馆



완주군 구이면 덕천전원길 232-58  
063-290-3842

애주가라면 꼭 한번 발도장을 찍어야 하는 곳! 대한민국술테마박물관은 5만 여점의 유물을 통해 태곳적부터 현대에 이르기까지 우리 술에 담긴 다양한 이야기를 담고 있으며, 풍류와 여유가 가득했던 우리 술 문화를 새롭게 인식할 수 있는 곳이다. 주변에는 경각산과 구이저수지가 있어 수려한 경관도 함께 담아 갈 수 있다.

232-58, Deokcheonjeonwon-gil, Gui-myeon,  
Wanju-gun | 063-290-3842

This is a must-visit for lovers of liquor! Theme Museum Of Korean Liquor holds more than 50,000 artifacts dating back from hundreds of years ago to the present that contains an eclectic collection of stories. Ones that provide us with new insight to the past and of our drinking culture that was filled with leisure and refined appreciation of this activity. Gyeonggaksan Mountain and Gui Reservoir nearby completes the experience as it presents a spectacular view for visitors to drink in.

完州郡九耳面德川田园路232-58  
063-290-3842

对于爱喝酒的人来说，不得不此一游的地方！大韩民国酒水主题博物馆通过5万多件遗物，蕴藏着从远古时期开始到现代的关于酒水的故事，在这里你可以重新认识到充满韵事和悠闲的韩国酒水文化。周围还有鲸角山和九耳水库，可以欣赏到秀丽的景色。

# 소양대승한지마을

Soyang Daeseung Hanji Village

所阳大乘韩纸村



완주군 소양면 복은길 18  
063-242-1001  
<http://www.hanjivil.com>

전국 최고의 한지 생산지로 명성이 높았던 대승한지마을은 지금도 한지의 장인들이 전통을 계승하며 질 좋은 한지를 만들고 있는 곳이다. 마을에서는 한지를 만드는 과정을 체계적으로 볼 수 있을 뿐만 아니라 명품 한지로 만드는 다양한 공예체험이 가능하기 때문에 가족단위의 방문객에게 특히 인기가 높다.

18, Bokeun-gil, Soyang-myeon, Wanju-gun  
063-242-1001  
<http://www.hanjivil.com>

Daeseung Hanji Village is known as the best hanji production site in Korea where craftsmen continue on the legacy of its past successors by producing high quality hanji. In the village, you can see the various stages of the production process and have hands-on experience. This is a family-friendly place and one that can be enjoyed by all ages.

完州郡所阳面福隐路18  
063-242-1001  
<http://www.hanjivil.com>

作为全韩最大的韩纸产地，赫赫有名的 大乘韩纸村现今仍继承着工匠们的传统，打造优质韩纸。在韩纸村里可以系统地观赏到韩纸的制作过程，不仅如此，还可以进行制作名牌韩纸的各种工艺体验，因此，深受家庭单位游客们的欢迎。

17

# 완주의 축제&체험

The Festivities of Wanju

完州的庆典&体验



완 주의 축제는 활기가 넘친다.

자연 그대로의 건강한 음식은 사람들에게도 생생한 활력을 불어 넣는다. 별이 총총 내려오는 완주에서의 하룻밤은 사람들에게 잊지 못할 추억을 선사한다.

The high energy level of Wanju's festival is palpable thanks to nature's healthy bounty and its restorative properties. The twinkling stars that punctuate the night sky of Wanju foreshadow one unforgettable stay.

完 州的庆典活力四射。

保留大自然的健康饮食赋予人们新鲜的活力。  
满天星斗的完州之夜给予人们无法忘怀的回忆。

# 완주와일드푸드축제

Wanju Wild Food Festival

完州野生美食节



완주군 고산면 고산자연휴양림일원  
063-290-2622  
<http://www.wildfoodfestival.kr>

Gosan Natural Recreation Forest, Gosan-myeon, Wanju-gun | 063-290-2622  
<http://www.wildfoodfestival.kr>

2015년 문화체육관광부 유망축제로 선정된 완주와일드푸드축제는 완주의 자연을 그대로 담은 건강한 로컬푸드와 어릴 적 옛 추억이 있는 야생음식들로 사람들의 입맛과 재미를 사로 잡는다.  
온 가족이 낫가에서 물고기를 잡는 천렵부터 메뚜기잡기, 미꾸라지잡기 등을 체험하고 화덕에 직접 구워 먹을 수 있으며, 캠핑요리대회, 와푸족 체험 등 다양한 이벤트가 이뤄지고 있기 때문에 심심할 틈이 없다.

In 2015, Wanju Wild Food Festival was selected as a promising festival by the Ministry of Culture, Sports and Tourism. The festival celebrates locally-sourced food, and promotes the taste of wild foods that evoke memories of the past. Go fish with your family in the stream, or catch grasshoppers and mudfish to cook directly on the grill. What with camping cook-offs, and diverse programs for children and adults alike, you will not have time to be bored.

20

# 에코어드벤처

Eco Adventure

生态冒险



완주군 고산면 고산휴양림로 246

063-290-2737

<http://rest.wanju.go.kr>

고산자연휴양림 내에 있는 에코어드벤처는 환경을 보존하고 자연과 함께하는 신개념 가족단위 레포츠시설이다. 자연의 지형지물을 이용하여 공중에 와이어와 로프로 설치한 장애물을 한 단계씩 체험하다 보면 재미와 함께 현재 나의 체력을 알아볼 수 있는 좋은 기회가 된다.

246, Gosanhuyangnim-ro, Gosan-myeon, Wanju-gun | 063-290-2737  
<http://rest.wanju.go.kr>

完州郡高山面高山休养林路246  
063-290-2737  
<http://rest.wanju.go.kr>

位于高山自然休养林内的生态冒险是保护环境，与自然共存的新概念家庭休闲运动设施。阶段性地体验利用自然地形地物在空中用钢丝及缆绳安装的障碍物，感受乐趣，也是了解自身体力的好机会。

# 밀리터리 파크

Military Park

军事主题公园



완주군 고산면 고산휴양림로 89

063-290-2727

<http://camp.wanju.go.kr>

온라인게임을 현실에 옮겨 놓은 곳으로 전쟁영화의 주인공이 된 듯한 느낌을 받을 수 있다. 특히 도시를 그대로 옮겨 놓은 듯한 세트에서 즐기는 모의전투는 기존의 서바이벌 게임과는 차원이 다른 박진감을 선사한다.

89, Gosanhuyangnim-ro, Gosan-myeon, Wanju-gun | 063-290-2727  
<http://camp.wanju.go.kr>

完州郡高山面高山休养林路89  
063-290-2727  
<http://camp.wanju.go.kr>

将网游搬到现实中，在这里，可以体会到成为战争电影主人公的感觉。尤其是城市惟妙惟肖的场景设计会带来无限乐趣，与以往的模拟战争游戏相比，更具真实感。

21

## 용진두억행복드림마을 Yongjin Dueok Haengbokdrim Village 龙进斗亿幸福梦想村



완주군 용진면 두억길 13-12

063-247-0050

<http://cafe.daum.net/happybongse>

13-12, Dueok-gil, Yongjin-myeon, Wanju-

gun | 063-247-0050

<http://cafe.daum.net/happybongse>

完州郡龙进面斗亿路13-12

063-247-0050

<http://cafe.daum.net/happybongse>

봉서골의 중심에 위치한 마을로 다양한 농촌체험을 할 수 있는 휴양마을이다. 마을을 둘러싼 숲을 둘러 걷는 마을트레킹, 농사체험, 문화체험, 다양한 농촌음식을 맛볼 수 있는 음식체험, 공예체험 등을 할 수 있으며 전통한옥에서의 하룻밤을 보낼 수도 있다. <2014 농촌여름휴가 페스티벌>체험마을 부문에서 최우수상을 수상하는 등 한번 가면 또 찾게 되는 마을이다.

Located in the center of Bongseogol Valley, this village is a place for rest & relaxation and enjoying fun agricultural activities. Walk through the forest that lines the perimeter of the village or try your hand at farming. You can take part in cultural activities, sample local foods, and practice calligraphy while staying overnight at a traditional hanok house. Specially recognized at the <2014 Agritourism Summer Festival> for its programs, this village is one you won't want to miss.

位于凤西谷的村庄，是一座可以进行各种农村体验的休养村。围绕村庄丛林的村庄徒步、农事体验、文化体验、可以品尝到丰富多样的农村食品的美食体验、及工艺体验等，还可以在传统韩屋度过美妙的一夜。在<2014农村暑假庆典>体验村部分荣获最优秀奖等，是去了还想去的村庄。

# 22

## 구이안덕마을 Gui Andeok Village 九耳安德村



완주군 구이면 장파길 72

063-227-1000

<http://www.poweranduk.com>

72, Jangpa-gil, Gui-myeon, Wanju-gun

063-227-1000

<http://www.poweranduk.com>

完州郡九耳面长婆路72

063-227-1000

<http://www.poweranduk.com>

모악산의 수려한 자연이 품고 있는 안덕 마을에서는 몸이 자연스럽게 편안해진다. 건강과 힐링을 주제로 한 다양한 체험프로그램을 제공하고 있으며, 건강한 음식도 맛볼 수 있다. 특히 10여가지 한약재를 달인 물로 황토흙을 빚어 만든 토속한증 막은 체질개선 효과가 있는 것으로 알려져 인기가 높다. 한증막과 연결된 '옛금광굴'은 한 여름에도 시원한 공기를 유지하기 때문에 주민들의 특별한 피서지로 잘 알려져 있다.

Andeok Village is pressed into the loving embrace of Moaksan Mountain, and it is here that the body naturally responds to the call, and begins its healing process. There are plenty of opportunities for health and healing through a variety of programs run by the village, and also for indulging in good, yet healthy food. Their local saunas, made of red clay soaked in 10 kinds of herbal ingredients, are well-known for the transformative effect on people's constitution. An adjacent facility, previously 'an old gold mine', provides cool air for the hot summers, which makes this location ideal as a summer resort.

# 23

# 고산창포마을

## Gosan Changpo Village

### 高山菖蒲村



완주군 고산면 대아저수로 385  
063-261-7373  
<http://www.changpovil.com>

385, Daeajeosu-ro, Gosan-myeon, Wanju-gun | 063-261-7373  
<http://www.changpovil.com>

깨끗한 자연과 함께 각종 수생생물과 곤충 등 주요 자연자원을 보유하고 있는 창포재배지 마을로 창포물에 머리감기, 창포비누 만들기, 창포염색체험, 민속놀이체험 등을 할 수 있으며, 그 외에 달집태우기 등 계절별 다양한 농촌체험을 제공하고 있다. 또한 SBS 스타킹에 출연하여 화제가 된 다듬이 할머니 연주단의 정겨운 연주도 들을 수 있다.

Changpo Village champions a clean environment in order to preserve major natural resources such as diverse aquatic animals and native insects. Make your stay memorable by washing your hair in the waters of Changpo, making Changpo soap, partaking in the dyeing process, and enjoying folk games as well as sheaf burning, as the village has a myriad of seasonal agricultural activities. You can also have a listen to a performance troupe of grandmothers, made famous by the variety program 'Star King', who create familiar sounds with their laundry sticks, an echo of the past.

완주군高山面大雅貯水路385  
063-261-7373  
<http://www.changpovil.com>

保留干净的自然与各种水生生物及昆虫等主要自然资源的菖蒲种植村，可以体验制作菖蒲香皂、菖蒲染发体验、民俗游戏体验、用菖蒲水洗发等。此外，还提供火烧月屋等季节性丰富多样的农村体验。并且，还可以听到曾出演SBS Starking而成为话题的捣衣奶奶演奏团那深情的演奏。

# 24

# 경천애인농촌사랑학교

## Gyeongcheonaein Farm Love School

### 庚川爱人农村爱心学校



완주군 경천면 오복대석길 45  
063-263-5555  
<http://www.gyeongcheonaein.com>

45, Obokdaeseok-gil, Gyeongcheon-myeon, Wanju\_Gun  
063-263-5555 | <http://www.gyeongcheonaein.com>

完州郡庚川面五福大石路45  
063-263-5555  
<http://www.gyeongcheonaein.com>

자연을 공경하고 사람을 사랑하는 농촌체험학습 1번지로 농업과 농촌의 가치를 제대로 배울 수 있는 각종 전통체험, 농촌문화체험, 수확체험 등 다양한 체험프로그램을 운영하고 있다.

This is the best place for an immersive learning experience in agriculture, agribusiness, and the values of farm village for those who hold nature sacred and enjoy being around people. There are different kinds of programs including traditional and cultural programs as well as hands-on harvesting.

作为尊重自然爱护他人的农村体验学习1号，有各种传统体验、农村文化体验、收获体验等丰富多彩的体验项目，可以真正地学习到农业和农村的价值。

# 25

# 이서물고기마을

Iseo Fish Village

伊西鱼村



완주군 이서면 원반교길 14

063-211-8839

<http://www.wulgokimaeul.com>

14, Wonbangyo-gil, Iseo-myeon, Wanju-gun

063-211-8839

<http://www.wulgokimaeul.com>

이서물고기 마을에서는 다양한 물고기 체험뿐만 아니라 자연생태계의 신비함과 아름다움을 동시에 느낄 수 있다. 물고기를 단순히 기르는 것에 그치지 않고 먹이를 주고, 만져보면서 다양한 체험을 즐길 수 있는 것이 장점이다. 또한 뗏목체험, 잔디밭이벤트 등을 통해 아이들이 신나고 재미있게 뛰어 놀 수 있으며, 낚시도 즐길 수 있어서 온 가족이 함께 의미있는 추억을 만들 수 있는 곳이다.

At Iseo Fish Village, you will enjoy not only various fish experiences, but the mystery and beauty of the natural ecosystem as well. The advantage is that you don't just simply raise fish, but by feeding them and touching them, you get to enjoy various experiences. Plus, not only will you get to enjoy fish related experiences, but through raft experience and greensward event, children can enjoy and have fun running around, and you get to enjoy fishing. So, the whole family can make meaningful memories.

26

# 송광사템플스테이

Songgwangsa Templestay

松广寺寺院寄宿



완주군 소양면 송광수만로 255-16

063-243-8091

<http://songgwangsa.or.kr>

255-16, Songgwangsuman-ro, Soyang-myeon, Wanju-gun

063-243-8091 | <http://songgwangsa.or.kr>

完州郡所阳面松广水满路255-16

063-243-8091

<http://songgwangsa.or.kr>

나를 돌아보는 소중한 시간! 송광사 템플스테이는 종교적인 이념을 떠나서 누구나 참여할 수 있는 불교체험의 시간이다. 자연과 어우러진 송광사에서 불경을 읽고, 명상을 하면서 자연스럽게 몸과 마음이 편안해지는 것을 느낄 수 있을 것이다. 스님들과 차 한잔을 하며 대화를 나누다 보면 근래 고민스러웠던 모든 일들이 아무것도 아니라는 것을 깨닫게 된다.

If you would like time for some quiet reflection, a temple stay may just be the answer. Beyond the religious undertone of a temple stay, anyone can participate and experience Songgwangsa Templestay. You will read Buddhist scriptures, meditate to the sounds of nature, and feel the balm of this experience treat the aches of your body and mind away. The biggest takeaway from having teatime with one of the Buddhist practitioners is learning to lay your worries to rest.

27

# 완주의 맛

## The Taste of Wanju

完州的味道



- 순두부와 콩의 식감을 동시에 즐길 수 있는 완주 대표 먹거리 소양순두부백반
- 유기농 농산물로 된 사료와 무항생제 사료를 먹여 기른 고산한우구이
- 토종 참붕어 감자, 무, 시래기 등 많은 양념과 고추장으로 맛을 낸 화산 참붕어찜
- 친환경 농법으로 저농약 및 무농약의 고품질 삼례딸기
- 뿌리가 크고 섬유질이 없으며 포도당 함량이 높아 매운 맛이 적고 향이 강한 봉동생강
- 높은 당도를 자랑하는 완주군의 특산명품 이서배
- 동상곶감은 씨가 없고 특유의 감칠맛이 특징인 동상곶감
- 광택이 좋고 당도가 높으며 씹는 맛이 일품인 경천대추

- A representative cuisine of Wanju that allows for the tasting of both bean and soft tofu, Soyang sundubu baekban (Korean Set Menu with Soft Tofu Stew)
- Korean cattle raised on non-antibiotic feed made of organic agricultural produce, Gosan hanogui (Grilled Beef)
- A dish that marries the taste of native carp, potato, dried radish greens, and red pepper paste, Hwasan chambungeo jjim (Braised Carp)
- High quality Samnye Strawberry, grown from environmentally sustainable farming practices of little to no pesticides
- Fragrant Bongdong Ginger of large roots, and no roughage, with high content of glucose that keeps the spice in check
- A proud Wanju specialty produce with high sugar content, Iseo Pear
- Seedless Dongsang Dried Persimmon characterized by its savory taste
- Lustrous and sweet Gyeongcheon Jujube

# 로컬푸드 직매장&농가레스토랑

## Local Food Booth&Farm-to-Table Dining

当地食品直销店&农家餐厅



완주의 신선한 농산물도 저렴하게 구입하고, 건강한 제철먹거리로 한 끼를 푸짐하게 먹을 수 있는 곳! 로컬푸드 직매장에서는 '당일 수확, 1일 판매'를 원칙으로 신선하고 건강한 농산물을 판매하고 있으며. 농가레스토랑에서는 완주의 농가에서 생산된 신선한 농산물로 만든 슬로푸드 시골밥상과 한식뷔페를 즐길 수 있다.

Here, you can purchase fresh Wanju farm produce at an economical cost, and eat a hearty meal made from the season's finest bounty. The principle of this farmer's market is 'to harvest and sell on the same day', emphasizing the value of freshness. Enjoy a Korean-style meal and buffet, cooked with flavorful ingredients sourced directly and locally from farms in Wanju.

可以廉价地购买到完州的新鲜农产品，也可以饱餐一顿应季美食的地方！在当地食品直销店以“当天收获、1日销售”的原则，只销售新鲜健康的农产品。而在农家餐厅里可以享受到完州农户生产的新鲜农产品制成的慢食-农家饭及韩式自助餐。



### 로컬푸드직매장 | Local Food Stores | 当地食品直销店

로컬푸드직매장   Local Food Stores   当地食品直销店	주소   Address   地址	전화   Telephone   电话
용진 로컬푸드 직매장 Yongjin Local Food Store 龙进当地食品直销店	용진면 완주로 187 187, Wanju-ro, Yongjin-myeon 龙进面完州路187	063-240-6925
모악산 로컬푸드 해피스테이션 Moaksan Local Food Happy Station 母岳山当地食品快乐站	구이면 모악산로 95 95, Moaksan-ro, Gui-myeon 九耳面母岳山路 95	063-253-5761
둔산 로컬푸드 직매장 Dunsal Local Food Store 苑山当地食品直销店	봉동읍 둔산3로 94 94, Dunsan 3-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun 凤东邑苑山3路 94	063-262-2266

### 농가레스토랑 | Farm-To-Table Dining Restaurants | 农家餐厅

농가레스토랑   Farm-To-Table Dining Restaurants   农家餐厅	주메뉴   Main Dish   主菜单	전화   Telephone   电话
삼례 비비정 농가레스토랑 Samnye Farm-To-Table Dining Restaurant Bibijeong 参礼飞飞情农家餐厅	시골밥상(한식) Korean Set Menu (Korean Cuisine) 农家饭(韩餐)	063-291-8609
새참수레 Saechamsure 加餐大车	슬로푸드 한식뷔페 Slow Food Hansik Buffet (Korean Cuisine Buffet) 慢食, 韩式自助餐	063-261-4276
모악산 해피스테이션 행복정거장 Moaksan Local Food Happy Station 母岳山快乐站幸福车站	한식뷔페 Hansik Buffet (Korean Cuisine Buffet) 韩式自助餐	070-7008-4403

# 숙박업소&모범음식점 안내

## Accommodation&Best Restaurants

### 住宿介绍&模范餐厅

[숙박안내](#) | [Accommodation](#) | [住宿介绍](#)

관광호텔 & 유스호스텔   Tourist Hotel & Youth Hostel   旅游酒店 & 青年旅馆	주소   Address   地址	전화번호   Telephone   电话
대둔산관광호텔   Daedunsan Hot Spring Tourist Hotel   大屯山观光酒店	운주면 대둔산공원길 45   45, Daedunsangongwon-gil, Unju-myeon   云州面大屯山公园路45	063-263-1260
상관리조트&스파   Sang Gwan Resort&Spa   上关度假村&SPA	상관면 죽림면백길 118-38   118-38, Jungnimpyeonbaek-gil   上关面竹林扁柏路118-38	063-230-4500
모텔·여관   Motel·Inn   旅馆·旅店	주소   Address   地址	전화번호   Telephone   电话
광명모텔   Gwangmyeong Motel   光明旅馆	삼례읍 역찰로 8   8, Yeokcham-ro, Samnye-eup   参礼邑驿站路8	063-291-9977
리브장모텔   Lovejang Motel   爱情庄旅馆	삼례읍 동학로 36-15   36-15, Donghak-ro, Samnye-eup   参礼邑东学路36-15	063-291-8566
설악당모텔   Seolaktang Motel   雪岳塘旅馆	삼례읍 동학로 38-8   38-8, Donghak-ro, Samnye-eup   参礼邑东学路38-8	063-291-4643
아리아모텔   Aria Motel   阿里亚旅馆	삼례읍 동학로 36-10   36-10, Donghak-ro, Samnye-eup   参礼邑东学路36-10	063-291-0875
에이스모텔   Ace Motel   ACE旅馆	삼례읍 동학로 36-13   36-13, Donghak-ro, Samnye-eup   参礼邑东学路36-13	063-291-6660
이화강여관   Ihwajang Inn   梨花庄旅店	삼례읍 동학로 36-9   36-9, Donghak-ro, Samnye-eup   参礼邑东学路36-9	063-291-5177
카카오 모텔   Cacao Motel   Kakao旅馆	삼례읍 삼봉로 53   53, Sambong-ro, Samnye-eup   参礼邑三峰路53	063-291-6996
텐 프로   Ten Pro	삼례읍 삼례역로 90   90, Samnyeyeok-ro, Samnye-eup   参礼邑参礼站路90	063-278-4577
S 모텔   S Motel   S旅馆	봉동읍 원둔산길 5   5, Wondunsan 1-gil, Bongdong-eup   凤东邑元屯山街5	063-263-9993
궁 모텔   Gung Motel   宫旅馆	봉동읍 둔산2로 33-8   33-8, Dunsan 2-ro, Bongdong-eup   凤东邑屯山2路33-8	063-262-0305
귀빈장   Gwibinjang   贵宾庄	봉동읍 봉동로 861   861, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路861	063-262-6773
그린파크장   Green Parkjang   绿色公园庄	봉동읍 봉동로 48-12   48-12, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路48-12	063-261-7745
극동장   Geukdongjang   极东庄	봉동읍 하월길 45   45, Hawol-gil, Bongdong-eup   凤东邑下月街45	063-262-0333
모텔썬   Motel Sun	봉동읍 봉동로 48-4   48-4, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路 48-4	063-262-0100
월성모텔   Wolseong Motel   月城旅馆	봉동읍 하보상길 27   27, Habosang-gil, Bongdong-eup   凤东邑下宝上街27	063-261-7951
위드유호텔   With U Hotel   With you酒店	봉동읍 봉동로 105   105, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路105	063-261-8088
유진장   Yujinjang   刘津庄	봉동읍 봉동로 865   865, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路865	063-263-6910
이동룡모텔   Yimongyong Motel   李梦龙旅馆	봉동읍 봉동로 863   863, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路863	063-262-3131
장수장여관   Jangsujang Inn   长寿庄旅店	봉동읍 봉동로 133-5   133-5, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路133-5	063-261-1577
째즈 호텔   Jazz Hotel   Jazz酒店	봉동읍 둔산2로 33-4   33-4, Dunsan 2-ro, Bongdong-eup   凤东邑屯山2路33-4	063-263-7788
카리브모텔   Carib Motel   Carib旅馆	봉동읍 과학로 995-4   995-4, Gwahak-ro, Bongdong-eup   凤东邑科学路995-4	063-263-2800
크라운장   Crown Jang   Crown庄	봉동읍 봉동로 70   70, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路70	063-262-3577
프로포즈모텔   Propose Motel   Propose旅馆	봉동읍 원주단8로 32   32, Warjusandan 8-ro, Bongdong-eup   凤东邑完州产团路32	063-262-9242
현대모텔   Hyeondae Motel   现代旅馆	봉동읍 봉동로 463   463, Bongdong-ro, Bongdong-eup   凤东邑凤东路463	063-262-1818
휴모텔   Hue Motel   休旅馆	봉동읍 둔산2로 34   34, Dunsan 2-ro, Bongdong-eup   凤东邑屯山2路34	063-263-0187
밀리노   Milano	상관면 춘향로 4332   4332, Chunhyang-ro, Sangwan-myeon   上关面春香路4332	063-231-0811
힐링드라이브인 무인호텔   Healing Drive-in Muin Hotel   Healing无人旅馆	상관면 춘향로 4433-2   4433-7, Chunhyang-ro, Sangwan-myeon   上关面春香路4433-2	063-287-6001
더클래식호텔   The Classic Hotel   The Classic酒店	이서면 오공로 21-19   21-19, Ogong-ro, Iseo-myeon   伊西面五公路21-19	063-226-3211
명품무인모텔   Myeongpum Muin Motel   名品无人旅馆	소양면 상관소장로 1100-11   1100-11, Sanggwansoang-ro, Soyang-myeon   所阳面上关所阳路1100-11	063-246-3399
나리 모텔   Nari Motel   罗里旅馆	구이면 덕골길 11-6   11-6, Deokgol-gil, Gui-myeon   九耳面德谷街11-6	063-221-0750
동지모텔   Dungi Motel   巢穴旅馆	구이면 덕골길 11   11, Deokgol-gil, Gui-myeon   九耳面德谷街11	063-221-9390
모악산모텔   Moaksan Motel   母岳山旅馆	구이면 모악산길 104-10   104-10, Moaksan-gil, Gui-myeon   九耳面母岳山街104-10	063-222-2023
샤넬모텔   Chanel Motel   香奈儿旅馆	구이면 덕골길 9   9, Deokgol-gil, Gui-myeon   九耳面德谷街9	063-222-0145
안덕마을 횡도방   Andeok Village Loess Room   安德村黄土房	구이면 장파길 64   64, Jangpa-gil, Gui-myeon   九耳面长婆街64	063-227-1000
파워빌리지   Power Village	구이면 장파길 66   66, Jangpa-gil, Gui-myeon   九耳面长婆街66	063-285-1200
필모텔   Feel Motel   Feel旅馆	구이면 덕골길 11-5   11-5, Deokgol-gil, Gui-myeon   九耳面德谷街11-5	063-222-0901
게스트하우스   Guesthouse	고산면 남봉로 75   75, Nambong-ro, Gosan-myeon   高山面南峰路75	063-262-0555
대아여관   Daea Inn   大雅旅馆	고산면 기새기길 68-11   68-11, Gasaegi-gil, Gosan-myeon   高山面佳士街68-11	063-263-5005
러브모텔   Love Motel   爱情旅馆	고산면 대야저수로 441   441, Daeajeosu-ro, Gosan-myeon   高山面大雅贮水路441	063-263-3887
리즈모텔   Liz Motel   丽姿旅馆	고산면 읍내7길 42   42, Eumnae 7-gil, Gosan-myeon   高山面内7街42	063-263-4599

용담장   Yongdamjang   龙潭庄	고산면 대야저수로 439   439, Daeajeosu-ro, Gosan-myeon   高山面大雅贮水路439	063-263-8990
코아모텔   Koa Motel   科阿旅馆	고산면 대야저수로 410-54   410-54, Daeajeosu-ro, Gosan-myeon   高山面大雅贮水路410-54	063-263-2388
현대장여관   Hyeondaejang Inn   现代庄旅馆	고산면 읍내2길 5   5, Eumnae 2-gil, Gosan-myeon   高山面内2街5	063-262-5086
나들목산장   Nadeulmok Sanjang   出入口山庄	운주면 대둔산공원길 22-10   22-10, Daedunsangongwon-gil, Unju-myeon   云州面大屯山公园路22-10	063-261-1260
낙원산장   Nakwon Sanjang   乐园山庄	운주면 대둔산공원길 22-13   22-13, Daedunsangongwon-gil, Unju-myeon   云州面大屯山公园路22-13	063-263-0625
청수산장   Cheongsu Sanjang   清水山庄	운주면 대둔산공원길 22-9   22-9, Daedunsangongwon-gil, Unju-myeon   云州面大屯山公园路22-9	063-263-2294
청산장여관   Cheongsanjang Inn   青山庄旅馆	경천면 오복대석길 102-13   102-13, Obokdaeseok-gil, Gyeongcheon-myeon   京川面五福大石路102-13	063-261-9696

### 모범음식점(가나다순) | Best Restaurants | 模范餐厅

음식점   Name	주메뉴   Main Dish	전화번호   Telephone   电话
기양초   Giyangcho   起阳草	부추다슬기, 둘솔밥   Marsh Snail and leek, dolsotbap (Hot Pot Rice)   韭菜短沟螺、石锅饭	063-247-6667
대관령동태찌개와 낙지볶음   Daegwallyeong Dongtae-jjigae and Nakji-bokkeum   大关岭冻明太鱼锅与辣炒章鱼	동태찌개   Dongtae-jjigae (Pollack Stew)   冻明太鱼锅	063-261-0064
대둔산강변가든   Daedunsan Gangbyeon Garden   大屯山江边花园	더덕오리훈제   Deodeok orihunje (Smoked Duck with Deodeok)   烹制沙参鸭肉	063-263-4919
대둔산골   Daedunsangol   大屯山谷	능이버섯전골   Neungi Mushroom-jeongol   虎掌菇火锅	063-262-9274
대왕가든   Daewang Garden   大王花园	소곱창전골   Sogopchang-jeongol (Beef Tripe Hot Pot)   牛小肠涮锅子	063-243-2941
몽펠리에레스토랑   Montpellier Restaurant   蒙彼利埃餐厅	안심 스테이크   Ansim steak (Beef Enderloin Steak)   里脊排	063-254-6300
백제명가   Baekje Myeongga   百济名家	송사리 매운탕   Ricefish Maeun-tang (Spicy Fish Stew)   青鳉鲜辣鱼汤	063-261-1954
산수장   Sansujang   山水庄	침봉어어찜   Chambungeo jimm (Braised Carp)   焖鲫鱼	063-263-5078
소래버섯나라   Sorae beoseotnara   苏来蘑菇国	한우등심, 샤브샤브   Hanu deungsim (Beef Sirloin), Shabu Shabu   韩牛里脊、火锅	063-245-3613
소야   Soya   牛呀	한우갈비살   Hanu galbisal (Beef Ribs)   韩牛排骨肉	063-222-3235
송우족석순두부   Songu Jeukseok Sundubu   松隔即食嫩豆腐	바지락순두부찌개   Bajirak sundubu jjigae (Clam and Soft Tofu Stew)   蛤仔嫩豆腐锅	063-261-8484
송전신장   Songjeonsanjang   松田山庄	묵은지 닭매운탕   Mugeunj (Aged Kimchi) dak maeuntang (Spicy Chicken Stew)	063-243-5148
수청마   Sucheongma   秀青马	돌판아구찜   Dolpan Agujim (Agujim on a Hot Plate)   石板炖安康鱼	063-263-6607
아리랑식당   Arirang Restaurant   阿里郎餐厅	산채정식   Sanchae jeongsik (Set Menu with Seasoned Wild Vegetables)   山菜套餐	063-263-9120
악수기든   Yaksu Garden   药水花园	참봉어어찜   Chambungeo jimm (Braised Carp)   焖鲫鱼	063-262-2602
연자방아   Yeonjabanga   碗盘	해물칼국수   Haemul kalguksu (Noodle Soup with Seafood)   海鲜刀切面	063-261-8900
운암식당   Unam Restaurant   云岩餐厅	장어구이   Jangeo-gui (Grilled Eel)   烤章鱼	063-263-5522
원조화심두부   Wonjo Hwasim sundubu   元祖花心豆腐	화심순두부   Hwasim sundubu (Soft Tofu)   花心嫩豆腐	063-243-8952
이서(천안방향)휴게소, 퓨전/양식   Iseo (Cheonan) Service Area, Fusion, Western food   二西(天安方向)休息区, 混合料理/西餐	훈제오리, 볶은밥   Hunje ori (Smoked Duck), bbokeumbap (Fried Rice)	063-236-2592
이서(순천방향)휴게소, 한식(그린웰)   Iseo (Suncheon) Service Area, Korean food (Greenwell)   二西(顺天方向)休息区, 韩餐(Greenwell)	왕돈까스   Pork Cutlet   王炸猪排	063-227-4114
이서(천안방향)휴게소, 한식(그린웰)   Iseo (Cheonan) Service Area, Korean food (Greenwell)   二西(天安方向)休息区, 韩餐(Greenwell)	왕돈까스   Pork Cutlet   王炸猪排	063-227-4114
이서(순천방향)휴게소, 한식(그린웰)   Iseo (Suncheon) Service Area, Korean food (Greenwell)   二西(顺天方向)休息区, 韩餐(Greenwell)	왕지오리, 볶은밥   Hunje ori (Smoked Duck), bbokeumbap (Fried Rice)	063-236-2592
자금성   Jageumseong   紫禁城	송이우육편   Songi uyuk (Stir-fried Beef and Pine Mushrooms)   蘑菇牛肉片	063-262-9393
전라도마운탕   Jeolla-do Maeun-tang   全罗道鲜辣鱼汤	쓰가리탕   Ssogari tang (Mandarin Fish Soup)   桂鱼汤	063-246-6669
줄기기든   Julgi Garden   茑花园	전복불낙전골   Jeonbok bulak-jeongol (Abalones and Bulgogi and Octopus Hot Pot)   鲍鱼烤肉章鱼火锅	063-243-2431
초포기든   Chopo Garden   草蒲花园	한우갈비살   Hanu galbisal (Beef Ribs)   韩牛排骨肉	063-243-1397
코리아숯불갈비   Korea Sutbul Galbi   高丽丽亚炭火牛排	돼지갈비   Dweaji galbi (Spareribs)   猪排	063-261-5523
푸른지대떡갈비   Pureun jidae Tteok-galbi (Grilled Short Rib Patties)   蓝色地带牛肉饼	한우떡갈비   Hanu tteok-galbi (Grilled Short Rib Patties)   韩牛牛排饼	063-222-7883
한라산도자지   Hallasan Doyaji   汉拿山炭烤猪肉	오겹살   Ogyepsal (Pork Belly)   五花肉	063-262-6633
한밭식당   Hanbat Restaurant   大田餐厅	산더덕정식   Sandeodeok-jeongsik (Set Menu with Grilled Deodeok)   沙参套餐	063-263-7249
한양회관   Hanyang hoegwan   汉阳会馆	한우생갈비   Hanu saenggalbi (Beef Ribs)   韩牛生排	063-263-5400
화산한우직판기   Hwasan Hanu Garden   华山韩牛直销花园	한우갈비살   Hanu galbisal (Beef Ribs)   韩牛排	063-263-3777
화심순두부본점   Hwasim Sundubu (HQ)   花心嫩豆腐总店	화심순두부찌개   Hwasim sundubu jjigae (Soft Tofu Stew)   花心嫩豆腐汤	063-243-8268
화심장어   Hwasim Jangeo   花心鳗鱼	장어구이   Jangeo-gui (Grilled Eel)   烤鳗鱼	063-243-9221
황금연못   Hwanggeum Yeonmot   黄金荷花池	연잎정식   Yeonnip jeongsik (Set Menu with Steamed Rice Wrapped in a Lotus Leaf)   荷叶饭套餐	063-246-8823

# 교통안내

## Transportation

### 交通

#### 자가용

- 서울·충청권** 경부고속국도(천안분기점) → 논산·천안고속국도(논산분기점) → 호남고속국도 → 익산 I.C., 삼례 I.C.
- 광주·전남권** 호남고속국도 → 익산 I.C., 삼례 I.C.
- 대구·경북권** 88올림픽고속국도(함양분기점) → 통영·대전고속국도(장수 I.C.) → 익산·장수고속국도 → 원주 I.C., 소양 I.C.
- 부산·경남권** 남해고속국도(진주 I.C.) → 통영·대전고속국도(장수 I.C.) → 익산·장수고속국도 → 원주 I.C., 소양 I.C.
- 춘천·강원권** 중앙고속국도(안종분기점) → 영동고속국도(호법분기점) → 중부고속국도(화덕분기점) → 호남고속국도 → 익산 I.C., 삼례 I.C.

#### 대중교통

- 고속·시외버스 이용** 서울(센트럴시티) → 전주(배차간격 5~10분), 서울(남부) → 전주(1일 39회), 서울(남부) → 삼례(1일 32회)
  - 인터넷예매 [www.kobus.co.kr](http://www.kobus.co.kr)
  - 문의 1588-6900
- 기차 이용** 서울(용산KTX) → 전주(1일 8~10회), 서울(용산) → 삼례(1일 8회)
  - 인터넷예매 [www.korail.com](http://www.korail.com)
  - 문의 1544-7788

#### By car

- Seoul-Chungcheong region Gyeongbu Expressway** (Cheonan Junction) · Nonsan-Cheonan Expressway (Nonsan Junction) · Honam Expressway · Iksan I.C., Samnye I.C.
- Gwangju-Jeonnam region Honam Expressway** · Iksan I.C., Samnye I.C.
- Daegu-Gyeongbuk region Olympic Expressway** (Hamyang Junction) · Tongyeong-Daejeon Expressway (Jangsu I.C.) · Iksan-Jangsu Expressway · Wanju I.C., Soyang I.C.
- Busan-Gyeongnam region Namhae Expressway** (Jinju I.C.) · Tongyeong-Daejeon Expressway (Jangsu I.C.) · Iksan · Jangsu Expressway · Wanju I.C., Soyang I.C.
- Chuncheon-Gangwon region Jungang Expressway** (Manjong Junction) · Yeongdong Express (Hobeop Junction) · Jungbu Expressway (Hoedeok Junction) · Honam Expressway · Iksan I.C., Samnye I.C.

#### Public Transportation

- Express Bus·Intercity Bus Seoul** (Central City) → Jeonju (interval: 5~10 min.), Seoul (Nambu) → Jeonju (1 day : 39 times), Seoul (Nambu) → Samnye (1 day: 32 times)
  - 网上预约 [www.kobus.co.kr](http://www.kobus.co.kr)
  - 咨询 1588-6900
- Train Seoul (Yongsan KTX)** → Jeonju (1 day : 8~10 times), Seoul (Yongsan) → Samnye (1 day : 8 times)
  - 网上预约 [www.korail.com](http://www.korail.com)
  - 咨询 1544-7788

# 관광안내

## Information

### 旅游指南

완주군청 문화관광과 063-290-2613 <http://tour.wanju.go.kr/>

Department of Culture and Tourism of Wanju County Office 063-290-2613,

<http://tour.wanju.go.kr/>

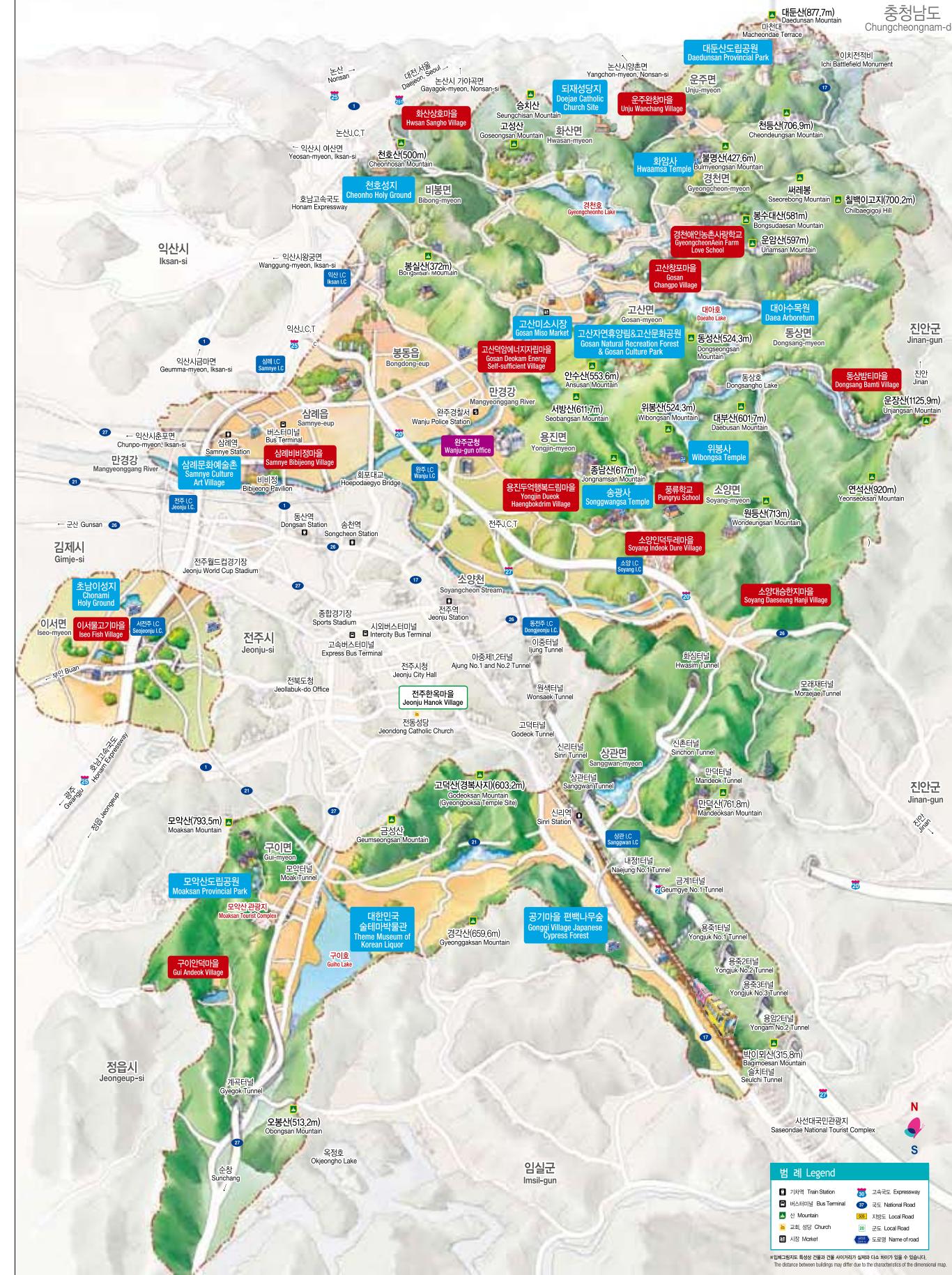
完州郡厅文化观光科 063-290-2613 <http://tour.wanju.go.kr/>

외국인 관광안내서비스 1330

Korea Travel Hotline 1330

外国人旅游咨询服务 1330

32



#### 범례 Legend

■ 기버역 Train Station	■ 고속국도 Expressway
■ 버스터미널 Bus Terminal	■ 국도 National Road
■ 산 Mountain	■ 지방도 Local Road
■ 교회, 성당 Church	■ 도로명 Name of road
■ 시장 Market	

\* 실제 거리와 특성상 빨리거나 멀리 차이가 있을 수 있습니다.  
The distance between buildings may differ due to the characteristics of the dimensional map.



완주의 자연&휴양  
Nature and Retreat of Wanju  
完州的自然&休养



완주의 문화&역사  
History & Culture of Wanju  
完州的文化&历史



완주의 축제&체험  
The Festivities of Wanju  
完州的庆典&体验